

No. 48825

**Turkey
and
Sudan**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of the Sudan concerning mutual abolition of visas for holders of diplomatic passports. Ankara, 13 October 2010

Entry into force: *13 March 2011 by notification, in accordance with article 12*

Authentic texts: *English and Turkish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Turkey, 3 August 2011*

**Turquie
et
Soudan**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Soudan relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Ankara, 13 octobre 2010

Entrée en vigueur : *13 mars 2011 par notification, conformément à l'article 12*

Textes authentiques : *anglais et turc*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Turquie, 3 août 2011*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE SUDAN
CONCERNING MUTUAL ABOLITION OF VISAS
FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC PASSPORTS**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of the Sudan (hereinafter referred to as "Contracting Parties");

Desiring to strengthen the friendly relations and cooperation between the two countries;

Aiming to facilitate travels of citizens of both countries holding diplomatic passports;

Have agreed as follows;

ARTICLE 1

This Agreement is applicable to valid diplomatic passports of both Contracting Parties.

ARTICLE 2

Citizens of each Contracting Party holding valid diplomatic passports shall be exempted from visa requirement to enter into, transit through, exit and stay temporarily in the territory of the other Contracting Party for a period not exceeding ninety (90) days within any one hundred eighty (180) days period, reckoned from the date of first entry.

ARTICLE 3

1. Citizens of each Contracting Party, holding valid diplomatic passports, who are appointed to the diplomatic, consular missions or representations of international organizations accredited in the territory of the other Contracting Party, shall be exempted from visa requirement to enter into, exit from and transit through the territory of the other Contracting Party for the period of their assignments.

2. The provisions of the first paragraph of this Article shall also be applied to the members of their families and their dependents, holding valid diplomatic, service, official, special and ordinary passports.

3. For the implementation of the first paragraph of this Article, notification by the international organisations concerning the appointments of citizens of the Contracting Parties shall be considered sufficient.

ARTICLE 4

Citizens of each Contracting Party, holding valid diplomatic passports, wishing to pay an official visit to the territory of the other Contracting Party, shall be exempted from the visa requirement to enter into, exit from, transit through and stay temporary in the territory of the other Contracting Party for a period not exceeding ninety (90) days within any one hundred eighty (180) days period, reckoned from the date of first entry.

ARTICLE 5

1. Citizens of each Contracting Party may enter into, exit from and transit through the territory of the other Contracting Party using the border crossings designated for international passenger traffic.
2. While crossing the State borders, citizens of each Contracting Party are obliged to comply with the rules and procedures set forth in the national legislation of the other Contracting Party.

ARTICLE 6

1. With the exclusion of the conclusion of an agreement on the employment of family members of the diplomatic, consular missions or representations of international organizations accredited in the territory of the other Contracting Party, visa exemption does not grant the right to work to the citizens of the Contracting Parties.
2. Annotated visas regulating work, study, research, education, family reunion and long term residence in the territory of the each Contracting Party are subject to the provisions of the national legislation of the Contracting Parties.

The application requirements for annotated visas (place of application, necessity of supportive documents etc.) by the citizens of each Contracting Party are subject to the national legislation of the Contracting Parties.

ARTICLE 7

1. The Contracting Parties shall exchange through diplomatic channels specimens of the valid passports stated in Article (1), no later than sixty (60) days following the entry into force of this Agreement.
2. The Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels of any changes in the existing travel documents mentioned in Article (1) and deliver the specimens of these passports sixty (60) days prior their circulation.

3. In the event of a Contracting Party introduces an additional passport, which is not stipulated in Article (1), the Concerned Party shall deliver through diplomatic channels the specimens of its new passport to the other Contracting Party sixty (60) days prior to the implementation of any such amendments to this Agreement. Any amendments of Article (1) shall enter into force in accordance with the same legal procedure prescribed under Article (11) and the first paragraph of Article (12) of this Agreement.

ARTICLE 8

Each Contracting Party has the right to deny the entry into its territory of the citizens of the other Contracting Party citizens or shorten the period of their stay in the country, without mentioning any reason.

ARTICLE 9

1. Each Contracting Party may temporarily suspend this Agreement wholly or partially, under extraordinary circumstances (state of war, epidemic diseases, natural disasters, for the reasons of national security, protection of public order and public health, etc...).

2. Each Contracting Party shall notify the other Contracting Party about its decision of suspension and re-implementation of this Agreement through diplomatic channels within one (1) week.

ARTICLE 10

Any dispute arising from the implementation of the provisions of this Agreement shall be resolved through diplomatic channels.

ARTICLE 11

This Agreement shall be amended by mutual consent of the Contracting Parties through exchange of notes, which shall be regarded as the integral part of this Agreement. The exchanged notes shall enter into force according to the same legal procedure prescribed under the first paragraph of Article (12).

ARTICLE 12

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth (30th) day of the receipt of the last notification by which the Contracting Parties notify each other of the completion of internal legal procedures that are necessary for its entering into force.

2. This Agreement is of unlimited duration and shall remain valid unless one of the Contracting Parties notifies the other Party in written form through diplomatic channels of its decision to terminate it. In that case, the Agreement shall be terminated six (6) months after the other Party has received the said notification.

Done at Ankara on the 13th of October 2010, in two copies in Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation of the provisions of this Agreement, the English text shall prevail.

**For the Government of the
Republic of Turkey**



Ahmet Davutoğlu
Minister of Foreign Affairs

**For the Government of the
Republic of the Sudan**



Ali Ahmed Karti
Minister of Foreign Affairs